

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

16 novembre 2006

**PROJET DE LOI**

**transposant la directive 2004/52/CE  
du Parlement européen et du Conseil  
du 29 avril 2004 concernant l'interopérabilité  
des systèmes de télépéage routier  
dans la Communauté**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET  
TRANSMIS AU SÉNAT

---

Documents précédents :

Doc 51 **2717/ (2005/2006) :**

001 : Projet de loi.

002 : Rapport.

**Voir aussi :**

*Compte rendu intégral :*

16 novembre 2006

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 november 2006

**WETSONTWERP**

**houdende omzetting van richtlijn  
2004/52/EG van het Europees Parlement  
en de Raad van 29 april 2004 betreffende de  
interoperaaliteit van elektronische  
tolheffingssystemen voor het wegverkeer  
in de Gemeenschap**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING  
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

---

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2717/ (2005/2006) :**

001 : Wetsontwerp.

002 : Verslag.

**Zie ook :**

*Integraal verslag :*

16 november 2006

|                      |                                                                                                                              |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>cdH</i>           | : Centre démocrate Humaniste                                                                                                 |
| <i>CD&amp;V</i>      | : Christen-Democratisch en Vlaams                                                                                            |
| <i>ECOLO</i>         | : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales                                                            |
| <i>FN</i>            | : Front National                                                                                                             |
| <i>MR</i>            | : Mouvement Réformateur                                                                                                      |
| <i>N-VA</i>          | : Nieuw - Vlaamse Alliantie                                                                                                  |
| <i>PS</i>            | : Parti socialiste                                                                                                           |
| <i>sp.a - spirit</i> | : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. |
| <i>Vlaams Belang</i> | : Vlaams Belang                                                                                                              |
| <i>VLD</i>           | : Vlaamse Liberalen en Democraten                                                                                            |

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

|                          |                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>DOC 51 0000/000 :</i> | <i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>                                                                                                                    |
| <i>QRVA :</i>            | <i>Questions et Réponses écrites</i>                                                                                                                                                                            |
| <i>CRIV :</i>            | <i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>                                                                                                                                           |
| <i>CRABV :</i>           | <i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>                                                                                                                                                               |
| <i>CRIV :</i>            | <i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i> |
| <i>PLEN :</i>            | <i>Séance plénière</i>                                                                                                                                                                                          |
| <i>COM :</i>             | <i>Réunion de commission</i>                                                                                                                                                                                    |
| <i>MOT :</i>             | <i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>                                                                                                                                          |

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

|                          |                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>DOC 51 0000/000 :</i> | <i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>                                                                                                         |
| <i>QRVA :</i>            | <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>                                                                                                                                                   |
| <i>CRIV :</i>            | <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>                                                                                                                            |
| <i>CRABV :</i>           | <i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>                                                                                                                                                        |
| <i>CRIV :</i>            | <i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i> |
| <i>PLEN :</i>            | <i>Plenum</i>                                                                                                                                                                               |
| <i>COM :</i>             | <i>Commissievergadering</i>                                                                                                                                                                 |
| <i>MOT :</i>             | <i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>                                                                                                                          |

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Commandes :*  
*Place de la Nation 2*  
*1008 Bruxelles*  
*Tél. : 02/ 549 81 60*  
*Fax : 02/549 82 74*  
*www.laChambre.be*

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Bestellingen :*  
*Natieplein 2*  
*1008 Brussel*  
*Tel. : 02/ 549 81 60*  
*Fax : 02/549 82 74*  
*www.deKamer.be*  
*e-mail : publicaties@deKamer.be*

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## Art.2

§ 1<sup>er</sup>. La présente loi fixe les conditions auxquelles doit satisfaire tout système de télépéage routier visé au § 2 et installé sur le territoire belge pour assurer son interopérabilité avec les systèmes de télépéage installés sur le territoire des autres États membres de l'Union européenne.

§ 2. Sans préjudice des compétences des Régions en matière de tarification des infrastructures, de fiscalité, de travaux publics et de transport, la présente loi s'applique à la perception électronique de tous les types de péages, sur l'ensemble du réseau routier belge.

Par dérogation au § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, la présente loi ne s'applique pas:

- aux systèmes de péage dépourvus de dispositifs de perception électronique;
- aux systèmes de péage électronique qui ne requièrent pas l'installation d'un équipement embarqué à bord des véhicules;
- aux systèmes de péage de petite envergure, à l'échelon purement local, pour lesquels les coûts de mise en conformité avec les exigences de la présente loi seraient disproportionnés par rapport aux avantages qui en découleraient.

## Art. 3

§ 1<sup>er</sup>. Tout nouveau système de télépéage mis en service à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007 utilise une ou plusieurs des technologies suivantes pour l'exécution des transactions de télépéage:

- localisation par satellite;
- communications mobiles selon la norme GSM-GPRS (référence GSM TS 03.60/23.060);
- micro-ondes de 5,8 GHz.

§ 2. Les opérateurs mettent à la disposition des

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## Art. 2

§ 1. Deze wet bepaalt de voorwaarden waaraan de in § 2 bedoelde en op Belgisch grondgebied geïnstalleerde elektronische tolheffingssystemen moeten voldoen om hun interoperabiliteit te garanderen met elektronische tolheffingssystemen die op het grondgebied van andere Lidstaten van de Europese Unie zijn geïnstalleerd.

§ 2. Onverminderd de bevoegdheid van de Gewesten inzake heffingen op de infrastructuur, inzake fiscaliteit, openbare werken en vervoer, is deze wet van toepassing op de elektronische inning van alle types van tolgelden op het gehele Belgische wegennet.

In afwijking van § 2, lid 1, is deze wet niet van toepassing op:

- tolheffingssystemen voor het wegverkeer waarvoor geen elektronische manier van innen bestaat;
- elektronische tolheffingssystemen voor het wegverkeer waarvoor geen uitrusting in voertuigen hoeft te worden ingebouwd;
- kleine, strikt lokale tolheffingssystemen voor het wegverkeer waarvoor de kosten voor de aanpassing aan deze wet niet in verhouding zouden staan tot de opbrengst.

## Art. 3

§ 1. Elk nieuw elektronisch tolheffingssysteem dat vanaf 1 januari 2007 in gebruik wordt genomen is voor de afhandeling van elektronische tolheffingstransacties gebaseerd op een of meer van de volgende technologieën:

- plaatsbepaling per satelliet;
- mobiele communicatie volgens de GSM-GPRS-norm (referentie GSM TS 03.60/23.060);
- 5,8 GHz microgolven.

§ 2. De exploitanten stellen, volgens het in § 4 opge-

utilisateurs intéressés un équipement embarqué pouvant fonctionner avec tous les systèmes de télépéage en service dans les États membres de l'Union européenne recourant aux technologies visées au § 1<sup>er</sup> et dans tous les types de véhicules, selon le calendrier établi au § 4. Cet équipement est au minimum interopérable et capable de communiquer avec tous les systèmes en fonction dans les États membres et recourant à une ou plusieurs des technologies énumérées au § 1<sup>er</sup>.

§ 3. Sans préjudice du § 1<sup>er</sup>, l'équipement embarqué peut également convenir à d'autres technologies, à condition que cela n'engendre pas de charge supplémentaire pour les usagers et que cela ne soit pas une source de discrimination entre eux. Au besoin, l'équipement embarqué peut aussi être relié au tachygraphe électronique du véhicule.

§ 4. Les opérateurs et les émetteurs de moyens de paiement proposeront le service européen de télépéage à leurs clients selon le calendrier suivant:

- pour tous les véhicules de plus de 3,5 tonnes et pour les véhicules autorisés pour le transport de plus de neuf passagers (chauffeur + 8), au plus tard trois ans après qu'auront été prises par la Commission européenne les décisions relatives à la définition du service européen de télépéage;
- pour tous les autres types de véhicules, au plus tard cinq ans après qu'auront été prises ces mêmes décisions.

#### Art. 4

Le traitement des données à caractère personnel nécessaires au fonctionnement du service européen de télépéage s'effectue en conformité avec les normes protégeant les libertés et les droits fondamentaux des personnes, y compris leur vie privée, et dans le respect des dispositions de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques.

#### Art. 5

§ 1<sup>er</sup>. Le Roi peut arrêter les caractéristiques essentielles auxquelles doivent satisfaire les systèmes et instruments embarqués à bord des véhicules visés

nomen tijdschema, aan geïnteresseerde gebruikers apparatuur ter beschikking die in het voertuig kan worden ingebouwd, die geschikt is voor alle in de lidstaten van de Europese Unie in gebruik zijnde elektronische tolheffingssystemen waarin de in § 1 genoemde technologieën worden aangewend en die geschikt is voor gebruik in alle types voertuigen. Deze apparatuur is op zijn minst interoperabel en in staat te communiceren met alle in de lidstaten in gebruik zijnde systemen die gebaseerd zijn op een of meer van de in § 1 genoemde technologieën.

§ 3. Onverminderd § 1 kan de ingebouwde apparatuur ook geschikt zijn voor andere technologieën, op voorwaarde dat zulks niet tot extra last voor de gebruikers leidt of discriminatie tussen hen teweegbrengt. Desnoods kan de ingebouwde apparatuur ook aan de elektronische tachograaf van het voertuig worden gekoppeld.

§ 4. De exploitanten en dienstverleners bieden de Europese elektronische tolheffingsdienst volgens onderstaand tijdschema aan hun klanten aan:

- voor alle voertuigen van meer dan 3,5 ton en voor alle voertuigen die meer dan negen personen (bestuurder + 8) mogen vervoeren, uiterlijk drie jaar nadat de Europese Commissie de besluiten tot definiëring van de Europese elektronische tolheffingsdienst heeft genomen;
- voor alle andere voertuigtypes uiterlijk vijf jaar nadat deze besluiten genomen zijn.

#### Art. 4

De met het oog op het functioneren van de Europese elektronische tolheffingsdienst noodzakelijke verwerking van persoonsgegevens gebeurt in overeenstemming met de regels inzake de bescherming van de fundamentele rechten en vrijheden van personen, waaronder de persoonlijke levenssfeer en met naleving van de bepalingen van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie.

#### Art. 5

§ 1. De Koning kan de essentiële kenmerken bepalen waaraan de door deze wet bedoelde systemen en de in de voertuigen ingebouwde apparatuur moeten

par la présente loi de même que les modalités sur base desquelles les opérateurs démontrent le bon fonctionnement des systèmes qu'ils installent et des instruments considérés.

§ 2. Dans ce cas, Il désigne le ou les services chargés de vérifier la conformité de ces systèmes et instruments aux caractéristiques arrêtées en vertu du § 1<sup>er</sup>. Il peut en outre prévoir un système de délégation dont Il fixe les conditions d'exercice.

Bruxelles, le 16 novembre 2006

*Le président de la Chambre  
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre  
des représentants,*

Herman DE CROO

Robert MYTTENAERE

voldoen evenals de wijze waarop de exploitanten de goede werking van de door hen geïnstalleerde systemen en aangeboden apparatuur aantonen.

§ 2. In dit geval, duidt Hij de dienst(en) aan, belast met het nazicht van de overeenstemming van deze systemen en apparatuur met de overeenkomstig § 1 vastgelegde kenmerken. Hij kan bovendien een systeem van delegatie voorzien, waarvan Hij de voorwaarden van uitoefening bepaalt.

Brussel, 16 november 2006

*De voorzitter van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*